

I n t e l l i g e n t P o w e r

# **Источники Бесперебойного Питания ELTENA**

## **Monolith E 1000LT 12V**

### **РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

Москва 2017

**Благодарим Вас за то, что Вы остановили свой выбор на ИБП марки ELTENA.**  
**Надеемся, что благодаря ему Вы надолго забудете о проблемах с электропитанием Вашего оборудования. Убедительно просим Вас внимательно ознакомиться с настоящим Руководством перед первым включением и эксплуатацией Источника Бесперебойного Питания. Соблюдение несложных рекомендаций, описанных здесь, поможет обеспечить его длительную безаварийную эксплуатацию.**

## **Оглавление**

|   |    |
|---|----|
| 1. Техника безопасности.....  | 3  |
| 1.1 Транспортировка.....  | 3  |
| 1.2 Подготовка к эксплуатации.....  | 3  |
| 1.3 Установка и подключение.....  | 3  |
| 1.4 Эксплуатация ИБП.....   | 3  |
| 1.5 Обслуживание и ремонт.....  | 3  |
| 2. Установка и подключение.....   | 4  |
| 2.1 Комплектность. Распаковка и проверка.....                                   | 4  |
| 2.2 Описание задней панели.....   | 4  |
| 2.3 Подключение ИБП.....  | 5  |
| 3. Эксплуатация ИБП.....  | 6  |
| 3.1 Лицевая панель ИБП .....  | 6  |
| 3.2 Включение ИБП от входного напряжения.....                                   | 6  |
| 3.3 Включение ИБП «холодным стартом» (при отсутствии входного напряжения). .... | 6  |
| 3.4 Подключение нагрузки.....   | 7  |
| 3.5 Выключение ИБП.....   | 7  |
| 3.6 Назначение кнопок управления.....   | 7  |
| 3.7 Описание экрана лицевой панели.....   | 8  |
| 3.8 Звуковая сигнализация.....  | 9  |
| 3.9 Предупреждающая и аварийная индикация.....                                  | 9  |
| 3.10 Установка и изменение параметров.....                                      | 10 |
| 3.11 Режимы работы и их индикация.....  | 12 |
| 3.12 Коды ошибок.....   | 13 |
| 3.13 Предупреждающая индикация и сигнализация.....                              | 13 |
| 4. Возможные неисправности и их устранение.....                                 | 13 |
| 5. Хранение и обслуживание.....   | 15 |
| 5.1 Обслуживание.....   | 15 |
| 5.2 Хранение.....   | 15 |
| 6. Технические характеристики.....  | 16 |
| 7. Гарантийные обязательства.....   | 18 |
| 8. Служба технической поддержки ИБП ELTENA.....                                 | 18 |

# **1. Техника безопасности**

Внимательно прочтите все предупреждения и указания по эксплуатации. Сохраните данное руководство и всегда точно следуйте указаниям по подключению и эксплуатации ИБП.

## **1.1 Транспортировка**

Транспортировка ИБП допускается только в оригинальной упаковке с защитой от вибрации и ударов.

## **1.2 Подготовка к эксплуатации**

- После транспортировки внутри корпуса может образоваться конденсат. Пред первым включением необходимо выдержать ИБП на месте эксплуатации не менее 8 часов.
- Не допускается установка ИБП вблизи нагревательных приборов и под воздействием прямых солнечных лучей.
- Не допускается установка ИБП во влажных помещениях или местах, где на ИБП может попасть вода.
- Устанавливайте ИБП таким образом, чтобы вокруг корпуса было свободное пространство, а вентиляционные отверстия не были перекрыты.

## **1.3 Установка и подключение**

- Не подключайте приборы и устройства, которые имеют большие пусковые токи и могут привести к перегрузке ИБП (лазерные принтеры, электродвигатели и пр.)
- Располагайте кабели подключения таким образом, чтобы они не были перекручены или согнуты под большими углами.
- Подключение ИБП допускается только в розетки с защитным заземлением.
- Подключение ИБП допускается только кабелями из комплекта или кабелями с аналогичными характеристиками.

## **1.4 Эксплуатация ИБП**

- Не отключайте входной кабель питания ИБП во время эксплуатации, т. к. в данном случае ИБП и вся подключененная нагрузка остается без защитного заземления.
- Особенность ИБП в наличии собственного источника тока (аккумуляторные батареи). Поэтому даже у отключенного от сети ИБП на выходе может быть напряжение опасное для жизни.
- Для отключения ИБП необходимо сначала нажать кнопку OFF и только потом отключать его от входной сети.
- Избегайте попадания жидкостей и посторонних предметов через вентиляционные отверстия внутрь ИБП.

## **1.5 Обслуживание и ремонт**

- Ремонт ИБП допускается только квалифицированным персоналом.

**ВНИМАНИЕ:** даже у отключенного от сети и АКБ ИБП некоторые компоненты внутри могут находиться под напряжением. Перед проведением обслуживания любого рода, после отключения ИБП от входной сети и АКБ необходимо выждать 10-15 минут.

**ВНИМАНИЕ:** Высокое напряжение может возникать между батарейными клеммами и землей.

- Перед заменой АКБ отключите ИБП и отсоедините от входной сети. Заменяйте АКБ

на батареи того же типа и номинала. Не допускается замена одной батареи в линейке АКБ - заменяйте всю линейку сразу.

- При замене АКБ снимите все металлические предметы (браслеты, кольца, наручные часы и т. п.). Используйте инструменты с изолированными ручками.
- Не вскрывайте и не сжигайте использованные АКБ. Сдайте их в пункты переработки.

## 2. Установка и подключение

Перед установкой и подключением осмотрите ИБП. Проверьте комплектность поставки и внешний вид ИБП.

### 2.1 Комплектность. Распаковка и проверка.

#### Комплект поставки ИБП

1. ИБП;
2. Кабель сетевой входной (длина - 1,5 метра) – 1 шт;
3. Коммуникационный кабель (USB-A – USB-B);
4. Программное обеспечение (ОС Windows);
5. Кабель батарейный (длина — 1 метр)
6. Упаковка

**При обнаружении нарушений комплектности ИБП обратитесь к вашему продавцу или дилеру.**

Перед установкой проверьте устройство. Убедитесь, ИБП внутри упаковки не поврежден. Пожалуйста, по возможности, сохраните оригинальную упаковку для использования в будущем.

**При обнаружении механических повреждений ИБП обратитесь к вашему продавцу.**

Наименование модели **Monolith E 1000LT 12V**, где:

**Monolith** - название модельного ряда ИБП ELTENA структуры ON-LINE.

**E** - обозначение серии ИБП ELTENA.

**1000** - номинальная мощность ИБП в VA.

**LT** – индекс “LT” (Long Time) – ИБП имеет мощное зарядное устройство и допускает подключение АКБ большой емкости (до 250 А/ч).

**12V** – номинальное напряжение цепи постоянного напряжения (12 Вольт).

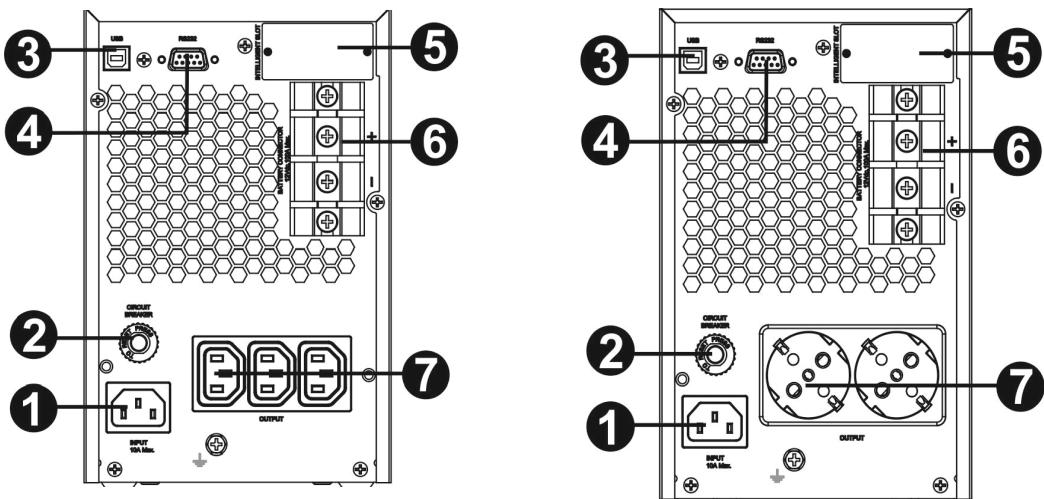
**Модель** Monolith E1000LT 12V – мощность 1000VA, постоянное напряжение — 12 Вольт.

### 2.2 Описание задней панели

Все внешние подключения ИБП осуществляются на задней панели.

На задней панели ИБП расположены (см. рис. ниже)

1. Входная розетка
2. Входной предохранитель
3. USB порт
4. RS-232 порт
5. SNMP слот (для опционного оборудования)
6. Клеммы для подключения внешних АКБ
7. Выходные розетки



## 2.3 Подключение ИБП

### Шаг 1. Подключение аккумуляторных батарей.

ИБП ELTENA серии Monolith E с индексом LT не имеют встроенных аккумуляторных батарей и, перед подключением ИБП к входному напряжению, необходимо подключить комплект внешних аккумуляторных батарей.

**ВНИМАНИЕ:** подключение аккумуляторных батарей обязательно.

Подключение ИБП к входному напряжению и любые манипуляции с ИБП без подключенных аккумуляторных батарей недопустимо, является нарушением правил эксплуатации и влечет за собой прекращение действия гарантийных обязательств производителя.

**Табл.1. Аккумуляторные батареи ИБП ELTENA Monolith E 1000LT 12V**

|                            |                  |
|----------------------------|------------------|
| Номинальное напряжение ИБП | 12 VDC           |
| Количество АКБ             | 1                |
| Максимальная емкость       | Не более 250 А/ч |

Комплект внешних аккумуляторных батарей подключается к ИБП при помощи батарейного кабеля, входящего в комплект поставки ИБП.

Красный провод (клемма «+» АКБ) должен быть подсоединен к клемме «+» на клеммной колодке задней панели ИБП.

Черный провод (клемма «-» АКБ) должен быть подсоединен к клемме «-» на клеммной колодке задней панели ИБП.

Примерное время автономной работы ИБП ELTENA серии Monolith E с АКБ различной емкости при нагрузке 50% и 100% от номинальной приведено в таблице 2.

**Табл.2 Примерное расчетное время автономной работы ИБП ELTENA Monolith E 1000LT 12V**

| Емкость АКБ                     | Нагрузка ИБП (Вт) | Время автономной работы (минут) |     |     |
|---------------------------------|-------------------|---------------------------------|-----|-----|
|                                 |                   | 200                             | 400 | 800 |
| Время автономной работы (минут) |                   |                                 |     |     |
| 33 А/ч                          |                   | 60                              | 22  | 6   |
| 55 А/ч                          |                   | 100                             | 42  | 12  |
| 100 А/ч                         |                   | 180                             | 75  | 35  |
| 200 А/ч                         |                   | 540                             | 200 | 80  |
| 230 А/ч                         |                   | 600                             | 300 | 120 |

## **Шаг 2. Подключение входного напряжения.**

Убедитесь, что напряжение и разрешенная мощность питающей сети соответствует параметрам ИБП и нагрузки. Для подключения используйте соответствующий входной кабель из комплекта поставки ИБП.

## **Шаг 3. Подключение выходного напряжения.**

Для ИБП оснащенных выходными розетками просто подключите к ним защищаемое оборудование.

## **Шаг 4. Подключение коммуникационных кабелей.**

Для осуществления мониторинга и управления ИБП подключите соответствующие кабели к портам USB, RS-232 или SNMP-адаптеру. Одновременная работа по данным портам не допускается.

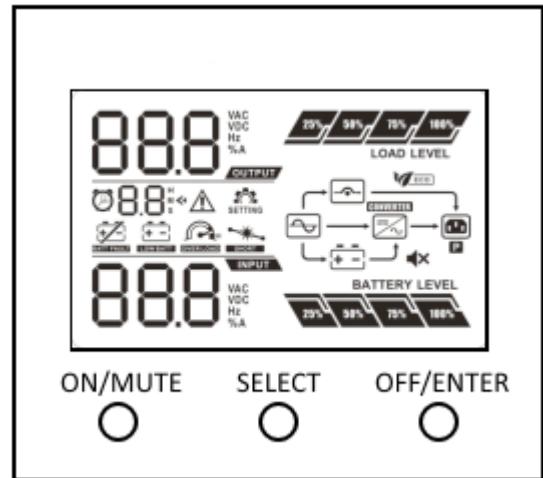
## **Шаг 5. Установка программного обеспечения.**

Для мониторинга и управления ИБП скачайте и установите ПО с сайта:  
<http://eltena.com/catalog/soft-dlya-ip>

## **3. Эксплуатация ИБП**

### **3.1 Лицевая панель ИБП**

Экран жидкокристаллического дисплея



Кнопки управления



### **3.2 Включение ИБП от входного напряжения**

После подключения ИБП к входному напряжению становится активным экран дисплея, включается вентилятор и начинается заряд батарей. В зависимости от разрешения Байпаса (см. п.3.10-06) на выходе ИБП может присутствовать выходное напряжение, передаваемое через цепи Байпаса. По умолчанию Байпас запрещен.

**Для включения ИБП нажать и удерживайте кнопку ON на передней панели в течение 2 сек.**

**Предупреждение:** перед проверкой автономной работы ИБП дождитесь полного заряда АКБ. После первого включения необходимо обеспечить не менее 8 часов непрерывной работы ИБП для заряда АКБ.

### **3.3 Включение ИБП «холодным стартом» (при отсутствии входного напряжения).**

Перед включением ИБП «холодным стартом» убедитесь в подключении к ИБП комплекта исправных и заряженных АКБ.

**Для включения ИБП нажать и удерживайте кнопку ON на передней панели в течение 2 сек.**

### **3.4 Подключение нагрузки**

Перед подключением нагрузки убедитесь в том, что суммарная мощность всей подключаемой к ИБП нагрузки не превышает его номинальную мощность.

Подключение нагрузки к ИБП должно производиться в следующем порядке: сначала подключается наиболее мощная нагрузка, затем наименее мощная.

Отключение нагрузки производится в обратном порядке — сначала отключается наименее мощная нагрузка, затем наиболее мощная.

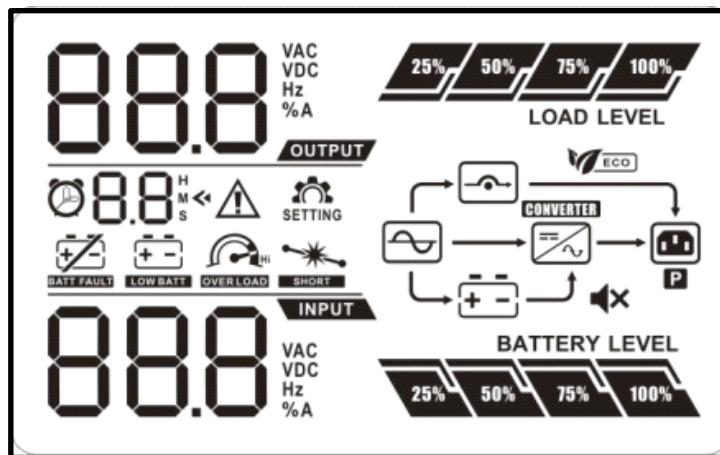
### **3.5 Выключение ИБП**

- выключить и отключить от ИБП нагрузку;
- нажать и удерживать кнопку OFF в течении не менее 5 секунд;
- отключить ИБП от входного напряжения.

### **3.6 Назначение кнопок управления**

| Кнопка                | Назначение   |
|-----------------------|--|
| <b>ON/Mute</b>        | <ul style="list-style-type: none"><li>➤ Включение ИБП. Удерживайте кнопку в течение 2 секунд для включения ИБП.</li><li>➤ Отключение сигнализации. В режиме работы от АКБ отключает сигнализацию. Удерживайте в течение 5 секунд для включения/отключения сигнализации. Аварийная сигнализация будет продолжать работать.</li><li>➤ Тестирование АКБ. Удерживайте кнопку в течение 5 секунд в режиме работы от сети.</li><li>➤ Возврат к предыдущему значению в режиме установки параметров.</li></ul> |
| <b>OFF/Enter</b>      | <ul style="list-style-type: none"><li>➤ Отключение ИБП. Удерживайте кнопку в течение 2 секунд для выключения ИБП. ИБП перейдет в режим Байпаса, если байпас разрешен.</li><li>➤ Подтверждение выбора в режиме настройки.</li></ul>   |
| <b>Select</b>         | <ul style="list-style-type: none"><li>➤ Переключение индикации. Отображение входного напряжения, входной частоты, выходного напряжения и т.д.</li><li>➤ Режим установки параметров. В режиме ожидания или Байпаса, удерживайте кнопку в течение 5 секунд для перехода в режим установки параметров.</li><li>➤ Переход к следующему значению в режиме установки параметров</li></ul>  |
| <b>ON/Mute+Select</b> | <ul style="list-style-type: none"><li>➤ Принудительное переключение в режим байпас. Удерживайте кнопки в течение 5 секунд для перехода в режим байпас. Если входное напряжение вне допустимого диапазона, данная функция не сработает.</li></ul>   |

### 3.7 Описание экрана лицевой панели



#### Индикация оставшегося времени автономии

|  |  |
|--|--|
|  | Индикация времени автономной работы в виде циферблата.     |
|  | Оставшееся время автономии (резервирования) часы, мин, сек |

#### Информация об авариях

|  |                                    |
|--|------------------------------------|
|  | Индикатор аварии                   |
|  | Код аварии (подробнее см. п. 3.12) |

#### Информация о сигнализации

|  |                                    |
|--|------------------------------------|
|  | Индикатор отключенной сигнализации |
|--|------------------------------------|

#### Информация об АКБ и выходном напряжении

|  |  |
|--|--|
|  | Индикатор напряжения на АКБ (Vdc) выходного напряжения (Vac) и выходной частоты (Hz) |
|--|--|

#### Информация о нагрузке

|  |   |
|--|---|
|  | Индикаторы уровня нагрузки<br>0-25%;26-50%;51-75%;76-100% |
|--|---|

|  |                      |
|--|----------------------|
|  | Индикатор перегрузки |
|--|----------------------|

|  |   |
|--|---|
|  | Индикатор короткого замыкания на выходе ИБП |
|--|---|

#### Информация о режимах работы

|  |                              |
|--|------------------------------|
|  | Режим работы от входной сети |
|--|------------------------------|

|  |                     |
|--|---------------------|
|  | Режим работы от АКБ |
|--|---------------------|

|  |                               |
|--|-------------------------------|
|  | Индикатор включенного Байпаса |
|--|-------------------------------|

|   |  |
|---|--|
|   | Эко-режим  |
|   | Индикатор включенного инвертора  |
|   | Индикатор наличия выходного напряжения   |
| <b>Информация об АКБ</b>                      |  |
|   | Уровень заряда АКБ<br>0-25%;26-50%;51-75%;76-100%                                  |
|   | Индикатор неисправности в батарейной цепи  |
|   | Индикатор низкого заряда АКБ   |
| <b>Информация об АКБ и входном напряжении</b> |  |
|   | Индикатор напряжения на АКБ (Vdc) входного напряжения (Vac) и входной частоты (Hz) |

### 3.8 Звуковая сигнализация

| Режим работы ИБП    | Сигнализация     |
|---------------------|------------------|
| Включение ИБП       | Одиночный сигнал |
| Выключение ИБП      | Одиночный сигнал |
| Режим работы от АКБ | Каждые 4 секунды |
| Низкий заряд АКБ    | Каждую секунду   |
| Перегрузка          | Дважды в секунду |
| Авария              | Постоянно        |
| Байпас              | Каждые 10 секунд |

### 3.9 Предупреждающая и аварийная индикация

| Аббревиатура | Индикация | Значение             |
|--------------|-----------|----------------------|
| ENA          |           | Включен              |
| DIS          |           | Выключен             |
| ESC          |           | Выход                |
| HLS          |           | Верхняя граница      |
| LLS          |           | Нижняя граница       |
| BAT          |           | Батареи              |
| CF           |           | Преобразователь      |
| TP           |           | Температура          |
| CH           |           | Зарядное устройство  |
| FU           |           | Нестабильная частота |
| EE           |           | Внутренняя ошибка    |

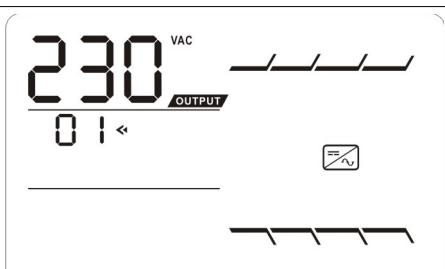
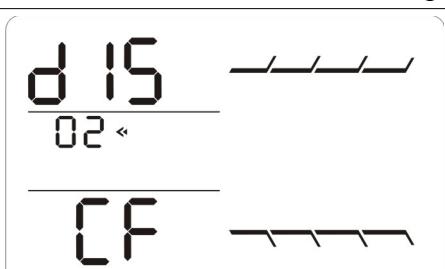
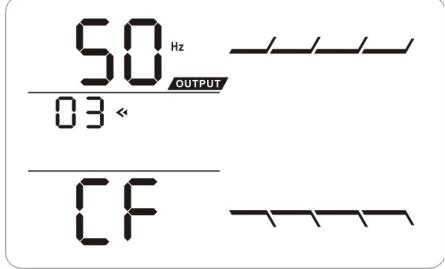
### 3.10 Установка и изменение параметров

Нажатие и удерживание кнопки Select включает режим установки и изменения параметров.

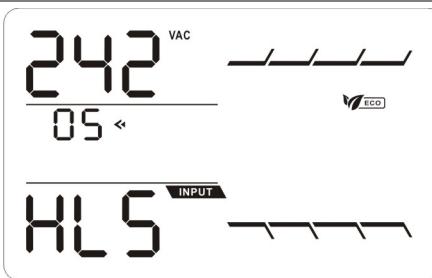
Нажатие кнопки ON – переход к следующему экрану или значению;

Нажатие кнопки Select - переход к предыдущему экрану или значению.

**ВНИМАНИЕ:** вход в режим установки и изменения параметров возможен только на ИБП, работающем в режиме Байпаса или в режиме ожидания.

|   |   |
|---|---|
| 01. Выходное напряжение   |   |
|    | Позволяет задать выходное напряжение:<br>200B<br>208B<br>220B<br>230B (по умолчанию)<br>240B  |
| 02. Преобразование частоты  |   |
|   | Позволяет активировать режим преобразования частоты<br>CF ENA: преобразование включено.<br>CF DIS: преобразование выключено<br>(по умолчанию)   |
| 03. Выходная частота  |   |
|  | Позволяет настроить выходную частоту от АКБ и от сети в режиме преобразователя частоты.<br>BAT 50: частота 50Hz<br>BAT 60: частота 60Hz<br>CF 50: частота 50Hz<br>CF 60: частота 60Hz |
| 04. Эко-режим   |   |
|  | Позволяет включить/отключить Эко режим:<br>ENA: Эко режим включен.<br>DIS: Эко режим выключен (по умолчанию)  |

#### 05. Диапазон входного напряжения для Эко-режима



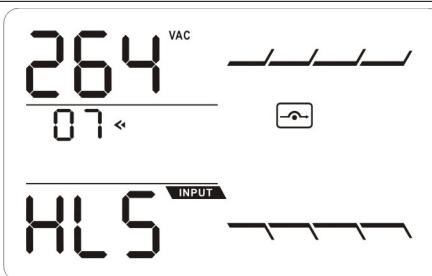
Позволяет задать диапазон входного напряжения, при котором будет работать эко-режим:  
HLS – верхняя граница (по умолчанию +12В)  
LLS – нижняя граница (по умолчанию -12В)

#### 06. Разрешение Байпаса при выключенном ИБП



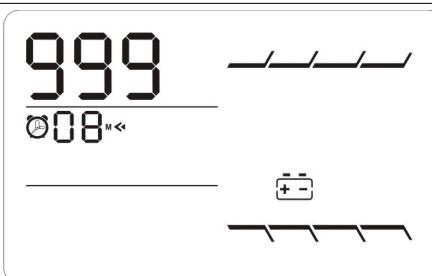
Разрешает или запрещает байпас при выключенном, но подключенном к входному напряжению ИБП  
ENA: Байпас разрешен.  
DIS: Байпас запрещен (по умолчанию).

#### 07. Диапазон напряжения Байпаса



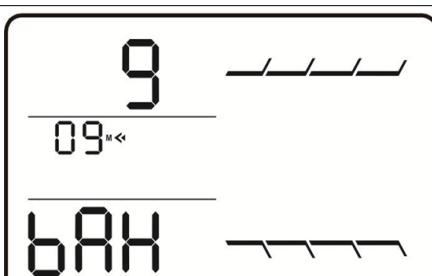
Позволяет задать диапазон напряжения Байпаса:  
HLS – верхняя граница  
LLS – нижняя граница

#### 08. Время автономной работы



Позволяет задать время автономной работы:  
1-998 — время в минутах  
0 — время автономии 10 сек  
999 — время автономии ограничено только энергией батарей (по умолчанию)

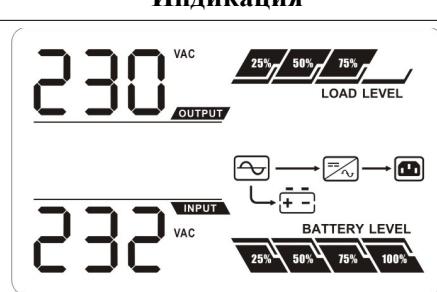
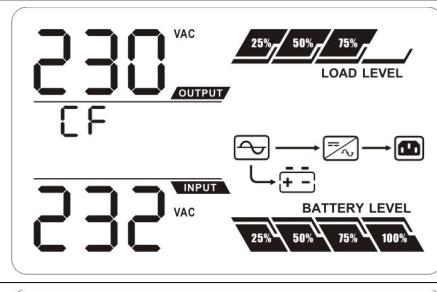
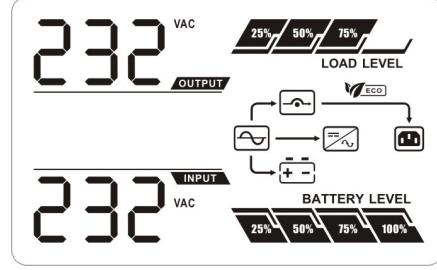
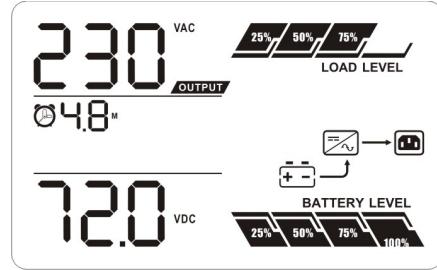
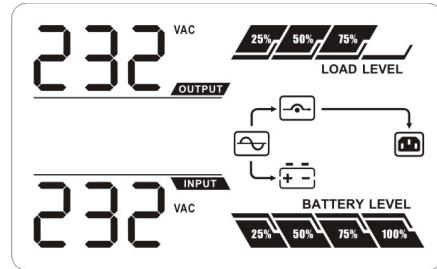
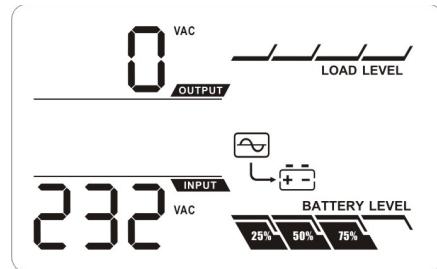
#### 09. Установка емкости АКБ



Позволяет установить емкость подключенной к ИБП аккумуляторной батареи в А/ч:  
7-999 — емкость АКБ в А/ч (ампер/часы).  
По умолчанию: 65 А/ч

#### 00. Выход из режима установки параметров

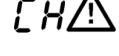
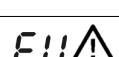
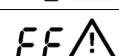
### 3.11 Режимы работы и их индикация

| Режим                        | Описание  | Индикация  |
|------------------------------|---|--|
| Нормальный режим             | Если параметры входного напряжения в допустимых диапазонах, ИБП питает нагрузку стабилизированным напряжением 200/208/220/230/240 В в зависимости от настроек. Частота синхронизирована с входной сетью   |    |
| Режим преобразования частоты | Если параметры входного напряжения в допустимых диапазонах, ИБП питает нагрузку стабилизированным напряжением 200/208/220/230/240 В в зависимости от настроек. Частота 50Гц или 60Гц в зависимости от настроек  |    |
| ECO режим                    | Если параметры входного напряжения в допустимых диапазонах, ИБП питает нагрузку через байпас. При отклонении параметров, питает нагрузку стабилизированным напряжением 200/208/220/230/240 В в зависимости от настроек. Частота синхронизирована с входной сетью. |   |
| Режим работы от АКБ          | Если параметры входного напряжения вне допустимых диапазонов или оно отсутствует, ИБП продолжает питать нагрузку за счет энергии батарей.   |  |
| Режим байпас                 | Если параметры входного напряжения в допустимых диапазонах, байпас разрешен в настройках и ИБП выключен кнопкой OFF, нагрузка питается напрямую входным напряжением. При перегрузке в нормальном режиме ИБП также переходит в данный режим.                       |  |
| Режим ожидания               | Если байпас запрещен в настройках и ИБП выключен кнопкой OFF, на выходе ИБП нет напряжения, но заряд АКБ продолжается.  |  |

### 3.12 Коды ошибок

| Значение                                  | Код | Индикатор  |
|---|-----|--|
| Невозможно зарядить шину постоянного тока | 01  | X  |
| Перезаряд шины постоянного тока           | 02  | X  |
| Недозаряд шины постоянного тока           | 03  | X  |
| Разбаланс шины постоянного тока           | 04  | X  |
| Неисправность при старте инвертора        | 11  | X  |
| Высокое напряжение инвертора              | 12  | X  |
| Низкое напряжение инвертора               | 13  | X  |
| Короткое замыкание инвертора              | 14  |  SHORT      |
| Высокое напряжение АКБ                    | 27  |  BATT FAULT |
| Низкое напряжение АКБ                     | 28  |  BATT FAULT |
| Перегрев                                  | 41  | X  |
| Перегрузка                                | 43  |  OVER LOAD  |
| Неисправность зарядного устройства        | 45  | X  |

### 3.13 Предупреждающая индикация и сигнализация

| Предупреждение                                       | Индикаторы   | Сигнализация     |
|--|--|------------------|
| Низкий заряд АКБ                                     |  LOW BATT         | Каждую секунду   |
| Перегрузка   |  OVERLOAD         | Дважды в секунду |
| АКБ не подключены                                    |                   | Каждую секунду   |
| Перезаряд АКБ  |  25% 50% 75% 100% | Каждую секунду   |
| Перегрев   |  P                | Каждую секунду   |
| Неисправность зарядного устройства                   |  CH               | Каждую секунду   |
| Неисправность цепей АКБ                              |  BATT FAULT       | Каждую секунду   |
| Входное напряжение вне допустимого диапазона Байпаса |                   | Каждую секунду   |
| Частота Байпаса нестабильна                          |  FU               | Каждую секунду   |
| Внутренняя неисправность                             |  EE               | Каждую секунду   |

## 4. Возможные неисправности и их устранение

### ВНИМАНИЕ: Что делать при сбое ИБП?

1. Записать состояние индикаторов экрана лицевой панели и состояние звуковой сигнализации в момент сбоя, или сразу после сбоя.
2. Проанализировать ситуацию и попытаться решить проблему с помощью приведенной ниже таблицы.

3. Отключить нагрузку и выключить ИБП.
4. Обратиться в службу технической поддержки ИБП ELTENA (см п.8).
5. Стого следовать приведенным ниже рекомендациям и рекомендациям специалистов службы технической поддержки ИБП ELTENA.

Если ИБП работает некорректно, попробуйте решить проблему как показано в таблице ниже.

| Симптом  | Возможная причина  | Решение   |
|--|--|---|
| Нет индикации и сигнализации, хотя входная сеть в норме  | Плохой контакт входного кабеля   | Проверьте входной кабель и розетку куда подключен ИБП                                   |
|  | Входное напряжение подано на выход ИБП   | Выполните корректное подключение ИБП к сети   |
| Индикаторы  и  мигают, звуковая сигнализация каждую секунду  | Некорректно или не подключены АКБ  | Проверьте подключение АКБ   |
| Коды ошибок 27,28<br>индикатор  и  и постоянная сигнализация | Напряжение на АКБ слишком велико/мало или неисправно зарядное устройство       | Проверьте количество подключенных АКБ и напряжение на них, обратитесь в сервисный центр |
| Индикаторы  и  мигают, сигнализация два раза в секунду       | Перегрузка   | Отключите избыточную нагрузку   |
|  | ИБП заблокирован в режиме байпас после многократных кратковременных перегрузок | Отключите избыточную нагрузку и перезапустите ИБП                                       |
| Код ошибки 43, индикатор  и постоянная звуковая сигнализация  | ИБП отключился в связи с предельной перегрузкой                                | Отключите избыточную нагрузку и перезапустите ИБП                                       |
| Код ошибки 14, индикатор  и постоянная звуковая сигнализация  | ИБП отключился в связи с коротким замыканием на выходе                         | Проверьте подключенные кабели, проверьте исправность подключенной нагрузки              |
| Коды ошибок 01,02,03,04,11,12,13,41,45 и постоянная звуковая сигнализация  | Внутренняя неисправность ИБП   | Обратитесь в сервисный центр  |
| Код  на дисплее при включении ИБП   | Внутренняя температура ИБП превышает допустимую.                               | Дождитесь снижения температуры и включите ИБП вновь.                                    |
|  | Неисправен температурный датчик  | Обратитесь в сервисный центр  |
| Время автономии ниже расчетного  | Батареи заряжены не полностью  | Зарядите АКБ в течение 12 часов   |
|  | Старые АКБ, неисправные АКБ  | Замените АКБ  |

## **5. Хранение и обслуживание**

### **5.1 Обслуживание**

ИБП не содержит элементов требующих обслуживания пользователем. Однако, при эксплуатации не допускайте скопления пыли внутри ИБП: проводите регулярную уборку в помещении, периодически продувайте корпус ИБП, следите за исправностью вентиляторов. Меняйте АКБ согласно рекомендациям производителя. Неисправные АКБ сдавайте в пункты утилизации или сервисные центры по ремонту ИБП.

### **5.2 Хранение**

Перед отключением ИБП для длительного хранения, заряжайте АКБ в течение 12 часов. Храните ИБП в прохладном сухом месте.

В течение всего срока хранения заряжайте АКБ согласно рекомендациям в таблице ниже.

| Температура хранения | Периодичность   | Длительность заряда |
|----------------------|-----------------|---------------------|
| -25°C — 40°C         | Каждые 3 месяца | 8-10 часов          |
| 40°C — 45°C          | Каждые 2 месяца | 8-10 часов          |

## 6. Технические характеристики

|                                  |  |   |
|----------------------------------|--|---|
| Модель                           | <b>M E1000LT 12V</b>   |   |
| Мощность (VA/Bт)*                | 1000/800   |   |
| <b>Входные характеристики</b>    |  |   |
| Диапазон напряжения              | Нижняя граница перехода на АКБ   | 160 / 140 / 120 / 110 В ± 5% ( Токр.ср. < 35°C )<br>В зависимости от нагрузки:<br>100% - 80% / 80% - 70% / 70% - 60% / 60% - 0% |
|                                  | Нижняя граница возврата на сеть  | 175 / 155 / 135 / 125 ± 5% В ( Токр.ср. < 35°C )<br>В зависимости от нагрузки:<br>100% - 80% / 80% - 70% / 70% - 60% / 60% - 0% |
|                                  | Верхняя граница перехода на АКБ  | 285 В ± 5%  |
|                                  | Верхняя граница возврата на сеть   | 275 В ± 5%  |
| Диапазон частоты                 | 40Гц — 70 Гц   |   |
| Коэффициент мощности             | >0.99 при номинальном напряжении, активной нагрузке  |   |
| Конфигурация входного напряжения | Однофазная, трех-проводная сеть (фаза, нейтраль, «земля»)  |   |
| <b>Выходные характеристики</b>   |  |   |
| Напряжение                       | 200/208/220/230/240 В (устанавливается пользователем)  |   |
| Стабильность напряжения          | ±1% (режим работы от АКБ)  |   |
| Диапазон частоты                 | 47-53 Гц или 57-63 Гц (в синхронизированном режиме)  |   |
| Диапазон частоты                 | 50 Гц ± 0,25% или 60 Гц ± 0,3%<br>(от батарей и в режиме преобразователя)  |   |
| Перегрузочная способность        | <p><b>При температуре &lt; 35°C</b></p> <p>105-110% : выключение через 10 минут в батарейном режиме или переход на Байпас при корректном входном напряжении</p> <p>110-130% : выключение через 1 минуту в батарейном режиме или переход на Байпас при корректном входном напряжении</p> <p>&gt;130% : выключение через 3 секунды в батарейном режиме или переход на Байпас при корректном входном напряжении</p> |   |
| Крест-фактор                     | 3:1  |   |
| КНИ                              | ≤ 3% при полностью активной нагрузке;<br>≤ 6% при реактивной нагрузке.   |   |
| Время переключения               | Сеть - АКБ   | 0 мс  |
|                                  | Инвертор - Байпас  | 4 мс  |

|                                |   |
|--------------------------------|---|
| Форма выходного напряжения     | чистая синусоида  |
| <b>КПД</b>                     |   |
| От входной сети                | 88,00%  |
| От АКБ                         | 81,00%  |
| <b>Батареи</b>                 |   |
| Тип АКБ                        | Промышленные, герметизированные, не обслуживаемые                     |
| Количество АКБ                 | 1 (или параллельно несколько АКБ, но общей емкостью не более 250 А/ч) |
| Зарядное напряжение            | 13,7 В ± 1%   |
| Максимальный зарядный ток      | 10 А ±1%  |
| <b>Габариты</b>                |   |
| Д x Ш x В (мм)                 | 282 x 145 x 220   |
| Вес (кг)                       | 4,1   |
| <b>Условия эксплуатации</b>    |   |
| Влажность                      | 20-90% (без конденсата)   |
| Температура                    | 0 - 40°C  |
| Шум                            | <50дБА (на расстоянии 1 м)  |
| <b>Управление и мониторинг</b> |   |
| RS-232 или USB                 | OS Windows 2000/2003/XP/Vista/7/8, Linux, Unix, Mac                   |
| SNMP (опция)                   | SNMP-менеджер, WEB-браузер  |

\*Мощность снижается до 80% от указанной, при использовании ИБП в режиме преобразования частоты или установке выходного напряжения 200В, 208В

В рамках постоянно проводимой политики повышения качества и надежности оборудования технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления пользователей.

## **7. Гарантийные обязательства**

Все ИБП ELTENA, проданные через официальную дилерскую сеть, обеспечиваются гарантией производителя. Гарантийный срок на серию Monolith E составляет 2 года и 25 недель с даты производства ИБП, если иное не указано в гарантийном талоне.

**Дата производства** определяется по серийному номеру следующим образом:

**5-й и 6-й символы** серийного номера — год производства;

**7-й и 8-й символы** серийного номера — месяц производства;

Список авторизованных сервисных центров приведен на сайте [www.eltena.com](http://www.eltena.com)

Для того, чтобы воспользоваться гарантией, необходимо доставить неисправный ИБП в любой из авторизованных сервисных центров.

**ИБП не подлежат гарантийному ремонту в случае:**

1. Отсутствия на ИБП серийного номера, соответствующего указанному в гарантийном талоне или наличия следов изменения серийного номера.
2. Наличия механических повреждений и дефектов, вызванных нарушением правил транспортировки, хранения и эксплуатации.
3. При обнаружении несоответствий правилам и условиям эксплуатации.
4. При обнаружении внутри корпуса посторонних предметов, следов попадания влаги, следов жизнедеятельности насекомых и других животных, пыли в количестве, ухудшающем вентиляцию узлов ИБП.
5. При обнаружении следов попыток самостоятельного ремонта.
6. Если отказ оборудования вызван действием факторов непреодолимой силы (последствием стихийных бедствий) или действиями третьих лиц.

**Гарантия не распространяется на предохранители, соединительные кабели и другие аксессуары и расходные материалы.**

Производитель и продавец не несут ответственности за прямые или косвенные убытки, упущенную выгоду или другой ущерб, возникший в результате отказа ИБП. Ответственность производителя и продавца ограничивается стоимостью ремонта оборудования или его замены в случае полной не ремонтопригодности.

В случае возникновения проблем с сервисным обслуживанием ИБП ELTENA просим незамедлительно обращаться по e-mail [info@eltena.com](mailto:info@eltena.com) или по телефону (495) 787-68-54

## **8. Служба технической поддержки ИБП ELTENA**

**Технический отдел ООО «Интеллиджент Пауэр»:**

Телефон: (499) 940-95-70 (08.30 — 18.00 мск)

Моб.тел. +7 916-112-17-70 (08.30 — 18.00 мск)

e-mail: [support@eltena.com](mailto:support@eltena.com)